

me. Jürgen Roth

Heizung Sanitär-Installation

Wir beraten Sie unverbindlich, kompetent und erstellen Ihnen ein individuelles Angebot nach Ihren Wünschen.



- Heizungsbau
- Heizungswartungen
- Sanitär-Installation
- Bädergestaltung
- Solaranlagen

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest, und ein glückliches und gesundes neues Jahr

Tel. 06007-2860 • Mobil 0177-4045274

E-Mail: info@roth-rodheim.me

Junkergasse 9 • 61191 Rosbach/Rodheim

Sie, der zufriedene Kunde, sind unser wertvollstes Kapital, deswegen geben wir immer unser Bestes.

MESSER X ART

Ihr Schärfservice jetzt immer Vorort

Wir schärfen für Sie:
Messer, Scheren, Stemmeisen, Äxte,
Gartengeräte, Kapp- und Kreissägeblätter

Besuchen Sie uns in unserem Ladengeschäft

Michael Reisinger · Rathausstraße 39 · 61184 Karben
Telefon 06039-931232 Mobil 0172-2704173

www.messerart.de



MR Bodenbeläge

Parkett und Bodenbeläge aus Meisterhand

Beratung · Verkauf · Lieferung · Verlegung

Besuchen Sie unsere Musterausstellung

Michael Reisinger · Rathausstraße 39 · 61184 Karben
Telefon 06039-931232 Mobil 0172-2704173

www.mrbodenbeläge.de

Ganz plötzlich wird Heilig Abend sein

Schon wieder kommt auch in diesem Jahr Weihnachten ganz plötzlich. Dieser, eher scherzhaft gemeinte, Spruch hat freilich einen ernsten Hintergrund. Zeigt er doch, dass unsere schnelllebige Zeit erheblichen Tribut fordert. Termine und Verpflichtungen, Hektik und Stress bestimmen unseren Alltag zunehmend.

Und das trotz Home-Office - soll doch das Arbeiten von zu Hause größere Flexibilität bringen, Zeit gewinnen durch den Wegfall von langen Anfahrtswegen und ein kurzes Ausruhen zwischendurch auf der Couch bieten. Die Praxis sieht aber ganz anders aus. Kommen doch viele mit der Ablenkung in der eigenen Wohnung nicht zurecht, mit der Entgrenzung von Berufs- und Privatleben und der geringeren Kommunikation im Team. Konsequenz ist, dass Hektik und Stress unseren Alltag noch mehr bestimmen. Im Gegenzug wird die Zeit, die uns für die innere Einkehr bleibt, immer geringer. Dabei sind es gerade die Momente, die wir ganz für uns alleine haben, die unser Leben prägen und gestalten helfen.

Das, was aus der Reflexion und der Erkenntnis des Geschehens

wachsen kann, ist oftmals positiv. Ohne Zeit für die Erkenntnis kann es aber keine Erkenntnis geben. Nutzen wir deshalb die Adventzeit so, wie sie in unserer christlichen Lebenswelt vorgesehen ist. Nutzen wir die Zeit der Freude auf die Ankunft des Heilands als Zeit, die wir auch und gerade uns selbst schenken. Halten wir inne und kehren wir ein. Finden wir wieder ein Stück weit zu uns selbst und geben wir diese Erkenntnis auch an unsere Mitmenschen und an die Menschen die uns nahe stehen, weiter. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine erfüllte Adventzeit, ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Ihnen alles erdenklich Gute und bleiben Sie gesund!

Ihre Redaktion des Monatsjournal Karben aktuell

E-Mail: info@tugendgeruestbau.de

Telefon: (0 60 07) 91 86 97

Telefax: (0 60 07) 91 86 47

Mobil (01 79) 2 14 29 72

Gerüstbau

Reiner Tugend

Neue Straße 10
61191 Rosbach-Rodheim

www.tugendgeruestbau.de

Ich wünsche frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2022!



FRANK SEEGER

Metallbauermeister

Designs in Metall · Individuallösungen
Treppen · Geländer · Tore · Überdachungen
Stahlbau · Restaurierungen
Schweissarbeiten und Laserzuschnitte

Hanauer Straße 15 - 61194 Niddatal
Tel.: 0176 48008020 · E-Mail: seegermetallbau@gmail.com

Frohe
Weihnachten



und ein gesundes
neues Jahr 2022

Highlights in dieser Ausgabe:

- Horoskop ... S. 3
- Beauty & Wellness ... S. 8
- Sternecke ... S. 4
- Römerkastell Gewinnspiel ... S. 10
- Zuhause gesucht ... S. 7
- Veranstaltungskalender ... S. 11

Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2022

elektro 2000

Ihr Elektrofachgeschäft in Karben

61184 Karben · Rathausstraße 30-36 · Fon 0 60 39 / 4 56 74
mail@elektro2000-karben.de · www.elektro2000-karben.de



WESTERN UNION WU
moving money for better



Schreibwaren

Schul- und Bürobedarf
Geschenckverpackungen, Grußkarten

Aus dem Stadtmagazin Bürgerzentrum aktuell wird Karben aktuell

Nach 35 Jahren in neuer Hand / es ändert sich nicht viel

Nach nun 35 Jahren Bürgerzentrum aktuell gibt Werner Scheer, der den Satz und die Druckvorstufe noch von der Pike auf gelernt hat, den Staffelstab weiter. René Angel wird das Journal ab sofort übernehmen. Mit Werner Scheers Unterstützung hat er vor 20 Jahren mit dem Verlagsgeschäft begonnen und das Rosbacher Journal neu aufleben lassen. Seitdem

arbeiten die zwei Agenturen eng und vertrauensvoll zusammen. René Angel, der ebenfalls Kärber ist oder eher war, ist vor Geburt seines ersten Kindes in den Heimatort seiner Frau nach Kaichen gezogen - bekannt ist er einigen wohl eher unter dem Namen Scheuer. Mit dem Monatsjournal wird es wie gewohnt weitergehen. Angel baut weiterhin und

grundsätzlich auf ein persönliches Vertrauensverhältnis – es gibt keine Verträge sondern individuelle, flexible Werbemaßnahmen. Er wird den Kontakt zu Vereinen, zur Stadtverwaltung, zum Gewerbeverein und natürlich auch zu den Gewerbetreibenden suchen. Allerdings nicht als sogenannter Anzeigen-drucker, denn Außendienstmitarbeiter gibt es keine. Die

Philosophie ist Werbeanzeigen anzubieten, aber nicht aufzudrängen und ein Nein freundlich zu akzeptieren ohne Überredungskünste. Scheer wird ihm auch weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen. Die jahrzehntelange Kooperation, die vielmehr als Freundschaft bezeichnet werden kann, wird mit der Übergabe nicht enden, so Scheer. Genauso

wie Angel darüber dankbar ist, würde es ihn freuen, von den Bürgern Feedback zu bekommen, damit es ein Journal ist und bleibt, in dem alle gern schmökern. Das Journal ist online zu blättern unter www.monatsjournal.de und Kontakt können Sie mit Angel unter redaktion@monatsjournal.de oder 06187 9946199 aufnehmen.



Tor zur Bildung

Der Alltag „unserer“ Kinder in Shashemene besteht von ganz klein auf aus Pflichten. Um ihren Alltag überhaupt irgendwie meistern zu können, sind die alleinerziehenden Mütter auf die Unterstützung durch ihre Kinder angewiesen. Die Großen (ab 10 Jahren) müssen arbeiten, um zum Familienunterhalt beizutragen. In der mittleren Altersklasse (5 – 10) wird verlangt, dass die Kinder auf dem Markt essbare Abfälle sammeln, viel

unterdessen sind die Mütter unterwegs, um irgendeine Gelegenheitsarbeit zu finden, jeden Tag, immer wieder. Eine Chance auf eine feste Anstellung haben sie ohne Bildung nicht. Oft werden die ältesten Söhne nach Addis Abeba geschickt, um sich dort alleine zu ernähren oder – noch besser – Geld für die Familie zu verdienen. Manche sterben dort schon nach kurzer Zeit. An-

Ayzon e.V. Schule statt Straße

Ayzon e.V. Karben, ermöglicht Kindern alleinerziehender Mütter in Shashemene (Äthiopien) den Schulbesuch. Aktuell sind neun Kinder im Programm.

im Haushalt helfen, notfalls wird mangels Alternativen gebettelt. Die Jüngeren müssen auf die Allerjüngsten aufpassen. Zeit für die Schule bleibt nicht, Geld für den Schulbe-

such ist keines vorhanden. Unterdessen sind die Mütter unterwegs, um irgendeine Gelegenheitsarbeit zu finden, jeden Tag, immer wieder. Eine Chance auf eine feste Anstellung haben sie ohne Bildung nicht. Oft werden die ältesten Söhne nach Addis Abeba geschickt, um sich dort alleine zu ernähren oder – noch besser – Geld für die Familie zu verdienen. Manche sterben dort schon nach kurzer Zeit. An-

dere fristen ihr Dasein auf der Müllkippe. Um diese Schicksale zum Besseren zu wenden, wurde im Juni der gemeinnützige Verein Ayzon e.V. gegründet. Ayzon e.V. unterstützt, indem Schulgebühren, Schuluniformen, Lernmaterial und der Familie ein kleiner Zuschuss zum Lebensunterhalt bezahlt wird. Durch diesen Zuschuss werden die Einnahmen, die die Kinder während der Unterrichtszeit hätten verdienen können, kompensiert.

lungen zu Geldverwaltung, Hygiene, Gesundheitsvorsorge und weiteren Themen. Weitere Projekte sind in Planung. Wichtig ist, dass jede Woche Kontakt zu jeder Mutter besteht, um sehr schnell auf Probleme reagieren können. Auch Mikrokredite können zur Existenzgründung helfen.

Die 2. Vorsitzende, Liya Siltan-Grüner, ist in Äthiopien geboren und aufgewachsen. Im Alter von 10 Jahren kam sie nach Deutschland. Sie kann beide Sprachen nahezu perfekt, sie kennt und versteht beide Kulturen. Sie ist für das Projekt unersetzlich. Zusätzlich wurde ein Kooperationsvertrag geschlossen mit dem deutschen Verein Awassa e.V. Hier erhält Ayzon e.V. in Äthiopien allergröß-



Brüder in Alltagskleidung

Arbeit sofort zu Schulbeginn starten konnte. Dadurch ist es nun möglich, das Projekt von Deutschland aus zu steuern. Ab Januar 22 ist Ayzon e.V. ganz offiziell mit Unterstützung der Stadt Shashemene unterwegs.

Wie können Sie die Arbeit unterstützen? Zurzeit gibt es verschiedene Patenschaften für Schulkinder, Einmalspenden werden für die vielen zusätzlich notwendigen Dinge und Hilfen verwendet und es werden viele Helfer und Helferinnen für die Öffentlichkeitsarbeit gebraucht.

Ayzon e.V. ist gemeinnützig und kann Spendenbescheinigungen ausstellen. IBAN DE79 5019 0000 6601 1951 92

Weitere Informationen finden Sie auf www.ayzon.de oder Sie rufen einfach bei der 1. Vorsitzenden Anne Bücheler in Karben an: 06039 3564, Email: vorstand@ayzon.de (Bücheler) oder ayzon.info@gmail.com (Siltan-Grüner).



Kinder in Schuluniform

Damit es mit der Schule auch klappt, wird zweimal pro Woche nachmittags eine einheimische pädagogische Fachkraft mit den Kindern arbeiten, malen, basteln und spielen. Die Mütter bekommen Schu-

te Unterstützung. Die beiden Vorsitzenden Anne Bücheler und Liya Siltan-Grüner waren Anfang November für 10 Tage in Shashemene und haben alles Notwendige vorbereitet, so dass die

Schöne Feiertage und ein gesundes 2022
wünscht Ihnen



Tierarztpraxis

Dr. Stephanie Tascher

www.tierarzt-niddatal.de

Am Hain 10 · 61194 Niddatal-Assenheim
Tel. 06034 9396866 · Notruf 0160 90310833

Terminsprechstunde

Mo., Mi., Do. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mo. - Fr. 16 - 19 Uhr
Auch Hausbesuche sind möglich!

Friedrichsdorf ist Weihnachtsstadt:

Lassen Sie uns die Adventszeit auch in diesem Jahr genießen

STADT Friedrichsdorf
lebendig und erfindungsreich

Friedrichsdorf



1. bis 24.12.: Im Adventskalender ...

Köppern



... in allen Stadtteilen
Spannendes entdecken!

Burgholzhausen



Afrika-Bilder in der Galerie Harscher • Advent in Finchens Boutique • Basteln im Heimatmuseum • Weihnachtsschmücken mit der Freiwilligen Feuerwehr Friedrichsdorf • Lokals(ch)eine u.a.

Seulberg



Informationen zu sämtlichen Weihnachtsaktionen in Friedrichsdorf erhalten Sie unter: www.mach-mal-friedrichsdorf.de

■ Überall in Friedrichsdorf
Weihnachtliches entdecken.

Besuchen Sie uns auch auf Facebook und Instagram.



Magistrat der Stadt Friedrichsdorf • Hugentottenstr. 55 • 61381 Friedrichsdorf, E-Mail: info@friedrichsdorf.de • www.friedrichsdorf.de

...mach mal
Friedrichsdorf!
stadtmarketing

Bilder: cartamedia, Heimatmuseum, Lilienapotheke

Die Horoskop-Ecke



STEINBOCK

(22.12.-20.01.)

Normalerweise gehen Sie Streit gerne aus dem Weg; Jetzt aber müssen Sie sich mit Vehemenz und Leidenschaft für Ihre Interessen einsetzen.



WASSERMANN

(21.01.-19.02.)

Seien Sie nicht zu hart gegen sich! Auch wenn Ihr Plan diesmal nicht geklappt hat: Es taucht bereits die nächste Gelegenheit zur Bewährung auf.



FISCHE

(20.02.-20.03.)

Ihr Plan scheint nicht aufzugehen – aber die Sache, um die es geht, ist deshalb noch lange nicht verloren. Krempeln Sie die Ärmel hoch!



WIDDER

(21.03.-20.04.)

Eine harte Diskussion bringt Ihnen Ärger ein. Man wirft Ihnen vor, ungerecht zu sein. Verdeutlichen Sie noch einmal, um was es Ihnen wirklich geht.



STIER

(21.04.-20.05.)

Sie laufen erneut Gefahr, überrumpelt zu werden: Konzentrieren Sie sich, sonst scheitert Ihr schöner Plan, bevor Sie richtig losgelegt haben.



ZWILLINGE

(21.05.-21.06.)

Sie können von den Einfällen anderer profitieren. Ein liebenswerter Mensch wird Ihnen seine Pläne offenbaren. Bieten Sie Ihre Unterstützung an.



KREBS

(22.06.-22.07.)

Verlassen Sie sich auf Ihren gesunden Menschenverstand: Offensichtlich versucht da jemand, andere mit Charme und schönen Worten einzulullen.



LÖWE

(23.07.-23.08.)

Jetzt ist nicht die Zeit der Bedenkenträger! Machen Sie das, wovon Sie überzeugt sind, und stellen Sie die anderen vor vollendete Tatsachen.



JUNGFRAU

(24.08.-23.09.)

Sie müssen sich wohl anpassen: Selbst, wenn Sie Sturm gegen die kommenden Veränderungen laufen, Sie können doch nichts gegen sie ausrichten.



WAAGE

(24.09.-23.10.)

Jemand macht Sie unsicher: Doch schon rasch werden Sie feststellen, ob Sie es mit einem Schamschläger oder Perfektionisten zu tun haben.



SKORPION

(24.10.-22.11.)

Setzen Sie Ihre Kräfte vernünftig ein und scheren Sie sich nicht um das Drumherum. Das lenkt nur vom Wesentlichen ab und bringt keinen Nutzen!



SCHÜTZE

(23.11.-21.12.)

Sie sollten Wert auf vertragliche Absicherungen legen. Im Zweifel ist es besser für Sie, juristischen Rat einzuholen, auch wenn das Geld kostet.



Zutaten

200 g Mehl, 50 g Mandelmehl*, 1 TL Backpulver, 175 g brauner Zucker*, 1 Prise Salz*, 30 g Kokosöl*, 2 Eier*, 1 EL Vanilleextrakt*, 2 EL stark gebrühter Espresso*, 100 g ganze blanchierte Mandeln*, optional: geschmolzene Bitterschokolade*
* Diese Produkte gibt es in Fairtrade-Qualität.

Zubereitung

Mehl, Mandelmehl, Backpulver, Zucker und Salz in einer Rührschüssel vermengen. Kokosöl, Eier, Vanilleextrakt

Monatsrezept: Espresso-Biscotti

Für ca. 40 Stück

und den etwas abgekühlten Espresso dazu geben und zu glattem Teig verkneten. Arbeitsplatte mit etwas Mehl bedecken. Teig mit den Händen durchkneten. Die Mandeln dazugeben und vermengen. Das Ganze zu einer Teigkugelformen und mit Frischhaltefolie bedeckt etwa eine halbe Stunde lang im Kühlschrank lagern. Den Backofen auf 180 Grad Ober- und Unterhitze vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auskleiden. Den Teig halbieren. Aus jeder Teighälfte einen ca. 5 cm breiten, langen Laib formen, an der Oberseite etwas flach drücken. Die bei-

den Teigstränge auf dem Backblech nebeneinander platzieren und auf mittlerer Ebene ca. 25 Minuten lang backen. Die Biscotti ca. 10 Minuten lang abkühlen, mit einem scharfen Messer vorsichtig etwa 1-1,5 cm dicke Scheiben schneiden und erneut mit der Schnittseite nach oben für 8-10 Minuten backen. Die Biscotti aus dem Ofen holen, abkühlen lassen und luftdicht lagern. Für den Schoko-Guss die Schokolade schmelzen, die Biscotti hineindippen und auf einem Backpapier trocknen lassen. Weitere Rezepttipps: www.fairtrade-deutschland.de (djd-k)

Danke für Ihr Vertrauen!

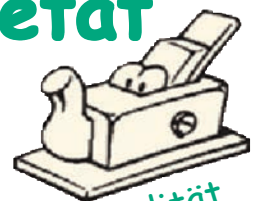
Allen unseren Geschäftspartnern, Kunden und Freunden wünschen wir

frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2022

Schreinerei & Pietät Dirk Eysell GmbH

Meisterhafte Lösungen

Innenausbau • Möbelausbau • Fenster und Türen
Bodenbeläge aller Art • Parkett und Laminat
Maler- und Tapezierarbeiten • Fliesenarbeiten
Terrassenüberdachungen in Aluminium



Qualität
aus einer
Hand!

Saalburgstraße 24 • 61184 Karben-Okarben • Tel. 06039/912121

Fax 06039/912122 • www.schreinerei-eyssel.de

FAB gGmbH für Frauen Arbeit Bildung Nein zu Gewalt an Frauen

Mit einem Aktionsbeitrag in Social Media verdeutlichen die Mitarbeiter der FAB gGmbH aus Friedberg ihre klare Haltung gegen Gewalt an Frauen.



Mitarbeiter der FAB gGmbH hissen Flagge des Vereins „TERRE DES FEMMES“ und setzen ein Zeichen gegen Gewalt an Frauen

Bereits seit 20 Jahren zeigt TERRE DES FEMMES vielerorts jedes Jahr am 25. November Flagge gegen Gewalt an Frauen. An diesem Tag wird mit verschiedensten Aktionen auf Missstände hingewiesen und die Aufmerksamkeit deutlich verstärkt. So wurden auch vielerorts im gesamten Wetteraukreis die Gebäude in ein leuchtendes Orange als mahndendes Zeichen gefärbt. Seit mehr als 20 Jahren macht FAB sich für Frauen stark und beteiligt sich jährlich am Aktionstag „Gegen Gewalt an Frauen“. Das gemeinsame Hiszen der Flagge ist bereits zu einer bedeutenden Tradition geworden. Aus Sicht der Friedberger FAB gGmbH setzt Gewalt an Frauen nicht erst bei sichtbaren Verletzungen ein. Sie wird auf sehr unterschiedliche Art und Weise, häufig subtil und unbemerkt, ausgeübt. In diesem Jahr wurde das Engagement ergänzt durch eine intensive Auseinandersetzung mit der Frage, wann und womit Gewalt an der Frau beginnt. Dazu wurden u.a. Mitarbeiter des Unternehmens interviewt und ein Zusammenschnitt der Beiträge in Social Media gezeigt. FAB setzt so auch in 2021 ein noch deutlicheres Zeichen in der Öffentlichkeit. „Die Themen häusliche und sexualisierte Gewalt, Frühehen und Zwangsverheiratung, weibliche Genitalverstümmelung und Frauenhandel dürfen nicht unter dem Deckmantel der Covid-19 Pandemie verschwinden. Die FAB gGmbH fordert von der neuen Bundesregierung eine klare Haltung und vor allem Handlungen. NEIN! Zu Gewalt an Frauen“, unterstreicht Karin Frech, Geschäftsführerin der FAB gGmbH.

STIHL

WAS STEHT AUF IHRER WUNSCHLISTE?

- ✂ Brennholz selber machen mit den Motorsägen von STIHL
- ✂ Mehr Zeit mit den Liebsten verbringen und den iMOW® Mähroboter die Arbeit machen lassen
- ✂ Ein sauberes Weihnachtsfest mit den STIHL Hochdruckreinigern

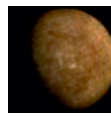
Kommen Sie vorbei, wir helfen bei der Geschenkauswahl.

Wir wünschen allen ein frohes
Weihnachtsfest, Gesundheit
und einen
guten Rutsch
ins neue Jahr.

Obergasse 6c · 61194 Niddatal/Kaichen · Tel.: 06187/25196
Fax: 06187/27337 · E-Mail: fgs-schmidberger@t-online.de

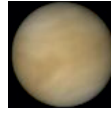
Öffnungszeiten
Di. bis Fr. 9.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr,
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr, **Montag ist Ruhetag!**

Die Ecke für Sterngucker Planetenstellungen und Mondphasen für Dez./Jan.



MERKUR kann erst etwa ab dem letzten Tag im Jahr 2021 und bis zum 13. Januar des neuen Jahres am Abendhimmel für kurze Zeit entdeckt werden. An Neujahr kann versucht werden, den sonnennächsten Planeten gegen 17 Uhr dicht über dem Südwesthorizont aufzufinden.

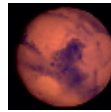
gesehen werden. Dabei verliert der Gasriese weiterhin an Helligkeit und geht immer früher unter - an Silvester gegen 21 Uhr, Ende Januar sogar bereits um 19 Uhr 30. Am 5. Januar kann mit viel Glück Jupiter zusammen mit Saturn, Merkur und der schmalen Mondsichel in Richtung Südwesthorizont bestaunt werden.



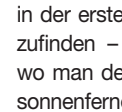
VENUS ist im Dezember noch Abendstern, wechselt jedoch im Januar zum Morgenstern. Am 29. Dezember begegnet Venus noch als Abendstern dem Merkur, zu beobachten allerdings nur mit optischen Hilfsmitteln. Am 9. Januar eilt sie dicht an der Sonne vorbei und ist nicht mehr zu sehen. Ab dem 13. Januar hat sich Venus aber schon wieder so weit von der Sonne entfernt, dass Sie am Morgenhimmel zu sehen sein wird.



SATURN kann nur noch etwa bis Mitte Januar am Abendhimmel aufgefunden werden. An Nikolausabend reihen sich Saturn, Jupiter, Venus und die schmale Sichel unseres Mondes in südwestlicher Richtung auf. Am 4. Januar steht unser Mond gegen 18 Uhr dem Ringplaneten am nächsten.



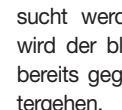
MARS kann nach seiner Konjunktion zur Sonne im Oktober erst ab Mitte Dezember bei guten Sichtbedingungen am Morgenhimmel entdeckt werden, bevor es in Horizontnähe zu hell wird. Am Neujahrstag wird der rote Planet gegen 6 Uhr 20 aufgehen.



URANUS stand im November in Opposition zur Sonne und ist weiterhin mit einem Fernglas in der ersten Nachthälfte aufzufinden - wenn man weiß, wo man den lichtschwachen, sonnenfernen Gasriesen im Sternbild Widder suchen muss.



JUPITER kann in unserem Zeitraum noch am Abendhimmel



NEPTUN, noch lichtschwächer als Uranus, kann bis Ende Januar noch am Abendhimmel gesucht werden. Ende Januar wird der bläuliche Gasplanet bereits gegen 20 Uhr 50 untergehen.

Mondphasen



VOLLMOND
19. Dezember
18. Januar



NEUMOND
2. Januar



LETZTES VIERTEL
27. Dezember
25. Januar



ERSTES VIERTEL
11. Dezember
9. Januar

ALL UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN WÜNSCHEN
WIR EIN FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2022.

Kälte und Klimatechnik
24 h - Service

Becker & Hilß
gmbh

Tel.: 06187-952670
Fax: 06187-9526799
E-Mail: info@hilss.de

Friedberger Str. 80b
61130 Nidderau
Internet: www.hilss.de

Frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr

Gebüddereinigung & Hausmeisterservice
Meis

Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 • infomeis@t-online.de

Putzen nach Hausfrauenart

Literaturforum Karben e.V.**Leseabend mit musikalischer Begleitung**

Mit einem anspruchsvollen Literaturabend fand das Programmjahr 2021 am 25. November seinen voll gelungenen Abschluss.



Ein Abend für Johann Christian Friedrich Hölderlin dem Genius unter den deutschen Literaten, dem Riesen unter den Lyrikern. Nach der Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden Dieter Körber führte Hans Kärcher der Organisator des Abends moderierend durchs Programm. Die musikalische Begleitung hatte die Pianistin Martina Riedel übernommen. In seiner Einleitung hat Dieter Körber auf das bewegte Leben Hölderlins hingewiesen auf die Rätsel in seiner Biografie. Zu seiner Zeit war Hölderlin wenig beachtet, erst das 20. Jahrhundert entdeckte seine herausragende Bedeutung. Hans Kärcher betont in seiner Moderation wie wichtig und bedeutend die späte Hymnen für die Rezeption Hölderlins gewesen seien. Barbara Metz und Dieter Körber haben die Hymnen vorgetragen und erläutert. Klar formuliert konnte Barbara Metz mit Ihren Erläuterungen ein neues Bild hölderlinscher Dichtung entstehen lassen. Dieter Körber trug der Lyrik Hölderlins Rechnung und zeigte durch gekonnten Vortrag die Klangfülle dieser außergewöhnlichen Lyrik. Annette Wibowo stellte Hölderlin als „Liebenden“ vor. Sie trug aus dem Briefroman Hyperion vor, in dem Hölderlin seine Auseinandersetzung mit dem Thema Liebe schildert. Sehr eindringlich und der Sprachmelodie Hölderlins folgend las Annette Wibowo gefühlvoll diese wundervollen

Verse. Almut Rose widmete sich Hölderlins Verhältnis zur Mutter. Hölderlins Mutter war eine Pfarrerstochter und für sie war es selbstverständlich, dass ihr Sohn nach seinen Studien im Tübinger Stift Pfarrer werden sollte. Diese Erwartungen hat er nie erfüllt, sein Drang zum Dichtertum war sein Leben lang stärker, und daraus ergab sich großer familiärer Konfliktstoff, über dessen Auswirkungen auf Hölderlins Leben und auch das seiner Mutter Almut Rose mit Verve und strahlendem Humor berichtete. Auch Hölderlin war hin- und hergerissen zwischen Vaterlandsliebe und den misslichen politischen Verhältnissen im Allgemeinen und seinem Württemberg im Speziellen. Ingrid Axt und Robert Axt haben sich mit Kommentaren und der Originallyrik der „Schimpfreden auf die Deutschen“ aus dem „Hyperion“ angenommen. Ebenso dem Gedicht „Tod fürs Vaterland“. Hölderlins zeigt darin seinen Konflikt mit diesem Vaterland. Ingrid und Robert Axt haben ihre Aufgabe anspruchsvoll erfüllt. Hölderlins Verhältnis zur Französischen Revolution hatte sich Dieter Körber vorgenommen. Er erläuterte der Argumentation des französischen Gelehrten Pierre Bertaux folgend die Frage war Hölderlin Jakobiner und Anhänger der revolutionären Bewegungen in Württemberg oder nicht. Er zog dazu Teile des Empedokles heran.

Routiniert bot Körber die Ausschnitte aus dem Empedokles dar und überzeugte durch seinen engagierten Vortrag. Hans Kärcher hat gekonnt einen Blick auf Hölderlins Leben

im Turm geworfen. Er führte aus, dass Hölderlin im Jahr 1805 in Homburg wegen seiner angeblichen Aufforderung zum Umsturz angeklagt war aber dass, der Homburger Arzt und Hof-Apotheker Müller seine geistige Zerrüttung attestierte. Einfühlsam schilderte Hans Kärcher die zwangsweise durchgeführte Einweisung Hölderlins in die „Autenrieth'sche Klinik“ in Tübingen und seine spätere Unterbringung im Turmzimmer des Schreinermeisters Ernst Zimmer. Hölderlins späte Gedichte und die Schilderung Wilhelm Waiblingers, eines jungen Absolventen des Tübinger Stifts, von seinen Begegnungen mit Hölderlin, haben sich Ingrid und Robert Axt vorgenommen.

Unter dem Titel „Dichter in dürftiger Zeit“ lieferte Dr. Michael Rettinger mit Bravour und Brillanz einen sehr anspruchsvollen Vortrag über Heideggers Haltung und Interpretationen zu Hölderlin. Mit Texten von Marcel Reich-Ranicki belegte Hans Kärcher die Rezeption heute. So fand der literarische Leseteil des Programms einen würdigen Abschluss. Mit den gemütvollen Klängen von Petite fleur gespielt von Martina Riedel kam der klangvolle Ausklang. Mit Dank an die Besucher und

Mitwirkenden verabschiedete das Programmjahr 2021 des Literaturforums Karben.

*Frohe Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr 2022!*

KOCH HEIZSYSTEME
BÄDER
WÄRMETECHNIK SERVICE

61184 Karben

DIESELSTRASSE 26a

Tel. 0 60 39 / 4 17 70 · Fax 0 60 39 / 4 35 49

Planung und Ausführung von:

- Öl- + Gas-Brennwert- und
- Niedertemperaturheizungsanlagen
- Traumbäder jeder Größe und Ausstattung
- komplett aus einer Hand
- (3D-Computerplanung)
- Solaranlagen und alternative Energiesysteme
- Gas- und Wasserinstallation
- Kunden- und Notdienst
- Reparaturen
- Informationsausstellungsraum für Heizkessel und Brennwerttechnik
- Termine für große Badausstellung

DER KOMPLETTANBIETER IN SACHEN BAD

Ihr Bad aus einer Hand

E-Mail: info@koch-heizung-baeder.deHomepage: Koch-Heizung-Baeder.de

Dolezal Maler- und
Lackiermeister

Baudekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten
Innen- und Aussenputz
Dach- und Trockenausbau
Gerüstbau
Vollwärmeschutz

www.baudekoration-dolezal.de

Marie-Curie-Straße 10 - 61194 Niddatal

Auf der Kaut 8 - 61206 Wöllstadt

Tel: 06034/61 78 - Mobil 0177/7010114



*Frohe Weihnachten
und
ein gutes neues Jahr!*



Anzeigeninfos ☎ 06187 9946-199

redaktion@monatsjournal.de
www.Monatsjournal.de

1.700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland

Die Festspielstadt Feuchtwangen lädt zum Erinnern und Mitfeiern ein

(djd-k). Ein Edikt des römischen Kaisers Konstantin aus dem Jahr 321 belegt, dass jüdische Gemeinden bereits seit der Spät-antike wichtiger integrativer Bestandteil der europäischen Kultur sind. Im Jahr 2021 leben Jüdinnen und Juden also nachweislich seit

mindestens 1.700 Jahren auf dem Territorium des heutigen Deutschlands. Auch das fränkische Feuchtwan-



Jüdische Friedhöfe sind ruhvolle Orte und zugleich steinerne Archive der jüdischen Geschichte.
Foto: djd-k/Kulturamt Feuchtwangen/Peter Kunz

gen ist eng mit der jüdischen Kultur verbunden und feiert dies noch bis zum 19. Dezember. Alle Veranstaltungen gibt es unter www.juedisches-feuchtwangen.de. Zum Mitfeiern und Erinnern laden beispielsweise eine Medieninstallation im Fränkischen Museum, eine Theaterperformance mit dem Titel „Lass uns verschwinden!“ sowie ein Vortrag über das jüdische Leben in Feuchtwangen ein.

Peter & Detlef Koch GbR Kfz-Meisterbetrieb

- PKW-Service
- Motorradservice
- HU/AU-Service

Vertragshändler für:



aprilia



PIAGGIO



GILERA



Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden
besinnliche Weihnachten
und ein glückliches und unfallfreies 2022!

Otto-Hahn-Straße 34 * 61381 Friedrichsdorf * Gewerbegebiet Köppern
Tel.: 06175 940889 * Internet: www.kochkfz.de * E-Mail: info@kochkfz.de



DER KLAVIERLADEN

Vermietung • Verkauf • Service

Hier finden Sie viele neue und gebrauchte Klaviere in überzeugender Qualität und für jeden Geldbeutel!

Unsere Beratung und Service ist Ihr Mehrwert und uns immer eine Herzensangelegenheit.

Klavierbauer/Klavierbauermeister (m/w/d) gesucht!

Stellenbeschreibung www.klavierladen.de/jobs

Ausstellung: Nibelungenstrasse 792
64686 Lautertal - Gadernheim
info@klavierladen.de · 06254/943681

Der Ausstellungsraum ist nur nach Terminabsprache geöffnet.

www.klavierladen.de

Frohe Weihnachten
und ein gesundes und
erfolgreiches Jahr 2022
wünscht das Team von

creaRtiva
WERBEAGENTUR & VERLAG

www.creaRtiva.info 06187 9946199
info@creaRtiva.info Südstraße 11 in Niddatal

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022



Ihre Schornsteinfeger führen für Sie aus:



- Kehrung von Abgasanlagen
- Erstellen von Energieausweisen
- Überprüfung von Feuerungsanlagen
- Gas-Hausschau nach TRGI-2008
- Rauchwarnmelder + CO-Melder



GÜTESIEGEL
SCHORNSTEINFEGER

Schornsteinfegermeister
me. Sebastian Schomber
Tel. 0 60 34 / 9 39 54 13
e-Mail: mail@sebastianschomber.de

Schornsteinfegermeister
me. Friedrich Roth
Tel. 0 60 39 / 93 91 46 · Fax 0 60 39 / 93 91 47
e-Mail: friedrich@sf-roth.de

Zuhause gesucht



Risotto

Wenn man an Lebensfreude denkt, kommt einem sofort der fast zweijährige Pointer Rüde Risotto in den Sinn. Der gut gelaunte Spanier ist taub und fast blind, dies stört ihn jedoch in keinsten Weise. Sein Riech- und Geschmackssinn funktionieren einwandfrei auch sein „Tastsinn“ lässt ihn nicht im Stich. Sobald er kuschlige Decken, Jacken usw. ertastet sind diese vor seinem Maul nicht sicher. Aus diesem Grund wird er nicht in einen Haushalt mit Katzen oder Kindern vermittelt.

Risotto verträgt sich mit Artgenossen und orientiert sich an ihnen, daher wird er nur als Zweithund vermittelt. Dieser sollte im Umgang mit ihm zwar deutlich aber ebenso entspannt sein. Am liebsten möchte er in ein Haus mit seiner Tierheim-Freundin „Bella“ (Galgo) ziehen. Die Beiden haben sich im Elisabethenhof kennengelernt und bilden ein wunderbares Team, welche sich gegenseitig Halt geben. Beide orientieren sich aber auch stark am Menschen und

sind sehr verschmust. Das Team vom Elisabethenhof sieht von einer Vermittlung in ein Mehrparteienhaus ab, da Risotto auch mal lauter werden kann.

Wer sich für Risotto interessiert, sollte viel Gelassenheit und Geduld besitzen, bekommt dafür aber einen witzigen und gut gelaunten Junghund, der einem auch an regnerischen Tagen die Sonne ins Haus bringt.



Roberto Blanco

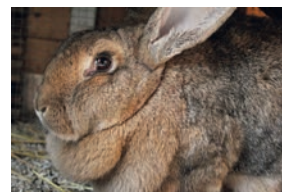
Der kastrierte Kater ist ca. Acht Jahre alt, liebenswert und sehr verschmust. Er hat ein Herzleiden, weshalb das Tierheim-Team dringend einen Gnadenbrotplatz für ihn sucht. Sein Herz ist vergrößert und schlägt nur sehr langsam. Da dies zu spät festgestellt wurde ist sein Herz bereits schwer geschädigt, sodass er eine Operation nicht mehr verkraften könnte. Er bekommt unterstützende Medi-

kamente, die ihn stabilisieren sollen, jedoch sieht seine Prognose langfristig schlecht aus. Roberto Blanco möchte seinen Lebensabend bei einer ruhigen Familie verbringen. Er versteht sich gut mit netten älteren Katzen und ruhigen Hunden.

Flauschi

Flauschi ist eine wunderschöne Stallkaninchen-Dame die nun bereits das zweite Mal im Tierheim Elisabethenhof gelandet ist. Das erste Mal kam sie zusammen mit ihren Schwestern Lilli und Pinki aus einer schlechten Haltung, wovon sie eine Fehlstellung in den Hinterbeinen davon getragen hat. Eine ihrer Schwestern starb aufgrund der mangelhaften Haltung. Im Tierheim entschieden sich Lilli und Flauschi, dass sie gerne getrennt Wege gehen möchten, woraufhin Lilli vermittelt wurde. Für Flauschi war es schwer einen geeigneten Partner zu finden, denn trotz ihrer Fehlstellung ist sie eine rabiate Zimtzicke, die sich gut zu verteidigen weiß. Aber selbst eine Flauschi wird einmal schwach und

so fand sich ein robuster Bock, der extra zu ihr ins Tierheim gekommen war. Nach der erfolgreichen Vermittlung nahm er sie mit nach Hause und sie führten ein harmonisches Leben. Das „Liebesglück“ sollte leider nicht lange anhalten. So verstarb Flauschis Partner vor kurzem und nun fängt die Suche von vorne an. Wer einen robusten einsamen Kaninchenbock mit einer Außen-



haltung kennt, kann sich gerne bei Flauschi melden.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: Bund gegen Missbrauch der Tiere e. V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim, Telefon 06035 96110 oder E-Mail th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de



*Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein sportliches
neues Jahr 2022*

**Bessere Geschenkideen
gibts hier:**



www.golfplatz-altenstadt.de



Golfplatz Altenstadt
GmbH & Co. KG
Oppelshäuser Weg 5
63674 Altenstadt

Telefon 06047 988088
Telefax 06047 988089
mail@golfplatz-altenstadt.de



*Urlaub in der höchstgelegenen Ortschaft
Deutschlands.
Hier entdecken
Sie Zimmer im
original-urigen
Schwarzwald-Flair.*

*Ob Wandern, Biken oder Wintersport -
hier sind Sie richtig!*

Boutique Hotel Kokoschinski
August-Euler-Platz 1 · 79868 Feldberg (Schwarzwald)
Telefon: 07676 9333690

info@boutique-hotel-kokoschinski.de

www.boutique-hotel-kokoschinski.de

Ich wünsche Ihnen *Frohe Festtage*
und viele *Lichtblicke* im neuen Jahr

Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche

Christel Meis



**Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern
und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke
Treppenhäuser.**

**Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um
die gründliche Reinigung mit Verantwortung und
Freundlichkeit.**

**Im Nu werde ich
Ihr Treppenhaus
in neuem Glanz
erstrahlen lassen.
Testen Sie mich
und rufen die Nr.
zur sauberen
Treppe an!**



01 76 - 62 35 92 90

Preise auf
Anfrage

Frohe Weihnachten

*Geschenk-Gutscheine
erhältlich*

**Friseur
Creativ
& Design**

Öffnungszeiten:

Di. bis Fr. von 9.00 - 18.00 Uhr
und Sa. von 9.00 - 13.00 Uhr

Preulgasse 40 • 61191 Rosbach
Telefon: 0 60 03 / 82 88 66
www.friseurcreativdesign.de

Zeit für
Veränderungen

Danke für Ihre Treue

in 2021



Zwischen den Jahren am **Mittwoch (29.12.)** und **Donnerstag (30.12.)** von 9 - 18 Uhr geöffnet. Ab dem **4. Januar 2022** sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

TERMINBUCHUNG AUCH ONLINE

Hand und Fuß Nagelstudio

Doris Roloff

Schützenrain 2 • 61191 Rosbach v.d.H.
Tel.: 0 60 03 / 82 67 62 0
www.nagelstudio-roloff.de

Termine nach Vereinbarung

Ich bedanke mich für die angenehme Zusammenarbeit und wünsche ein besinnliches Weihnachtsfest. Rutschen Sie entspannt ins neue Jahr 2022 und ich freue mich auf ein gesundes Wiedersehen.

Frohes
Fest

NEW ROMANTIC

Die Trend-Looks Winter 2021/22

Die Wintermonate stehen vor der Tür und was hilft besser gegen den Winter- und Corona-Blues als eine modische Veränderung? Die H|MAG Trendkollektion Herbst/Winter 2021/22 des Zentralverbands des Deutschen Friseurhandwerks (ZV) greift unter dem Titel „NEW ROMANTIC“ Modekonzepte aus vergangenen Epochen auf und interpretiert sie neu. In NEW ROMANTIC stehen Formen, Texturen und Proportionen im Mittelpunkt und es verschmelzen die unterschiedlichsten Einflüsse miteinander. Inspiriert von der Epoche der Romantik und dem viktorianischen Zeitalter, aber auch von der New-Wave Bewegung,

Punk und Grunge sind Trendlooks voller Spannung und Kontraste entstanden. Frisuren, die die Ästhetik vergangener Epochen zitieren, zeitgemäß und modern umgesetzt.

So brechen die Trendfrisuren mit gedeckten Tönen, längerem Deckhaar und romantischen Wellen und Locken Geschlechterstrukturen auf und vereinen in sich eine modische Mischung aus Glamour, Mystik und Streetstyle.

Das Modeteam des Zentralverbands des Deutschen Friseurhandwerks lässt Sie mit der neuen Kollektion für den Herbst und Winter in die verspielt-nostalgische Modewelt der NEW ROMANTICS eintauchen.

Beauty & Wellness



Fotos: Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks

Zahnteam Wetterau

Ihre Experten auf dem Gebiet der Zahnimplantate

Die moderne Implantologie ist ein Spezialgebiet, welche sich in den letzten 20 Jahren deutlich weiterentwickelt hat und bei Zahnverlusten eine optimale Alternative zu klassischen Kronen und Brücken ist. Ein Zahnimplantat ersetzt hierbei die Wurzel des natürlichen Zahns und sorgt für eine feste Verankerung im Kieferknochen. Das Zahnteam Wetterau ist dabei mit seinen Experten auf dem Gebiet der Implantologie Ihr perfekter Ansprechpartner.

Die Vorteile liegen auf der Hand: bestmöglicher Ersatz des natürlichen Zahns, kein Verlust der Kieferknochenbelastung, Vorbeugung von Knochenschwund. Je nach

Zahnsituation ist keine Brücke und somit auch nicht das Abschleifen gesunder Nachbarzähne notwendig und Top-Ästhetik, da als Zahnersatz nicht sichtbar.

Geht ein Zahn verloren, baut sich mit der Zeit unweigerlich Kieferknochen ab (Atrophie).

Dem kann nur ein Implantat entgegenwirken, da es für eine Aufrechterhaltung der Belastung des Kieferknochens sorgt. Natürlich lässt sich dieser Kieferknochen im Rahmen einer Implantation wiederaufbauen. Man spricht dann von Knochenaufbau (Kieferaugmentation).

Die Tätigkeitsschwerpunkte der Praxis liegen im Bereich



Ein Implantat wirkt dem Abbau von Kieferknochen entgegen, da es für eine Aufrechterhaltung der Belastung des Kieferknochens sorgt. Grafik: shutterstock

der Implantologie und Ästhetischen Zahnheilkunde. Durch stetige Fort- und Weiterbildung ist Dr. Pirooznia geprüfter Experte der Implantologie durch die Deutsche Gesellschaft für Implantologie (DGI und DGOI). Im Bereich der Ästhetischen Zahnheilkunde legt das Zahnteam Wetterau großen Wert auf die Harmonie zwischen Funktion und dem bestpassenden Aussehen und kann dafür auf

das gesamte Spektrum der modernen Zahnmedizin zurückgreifen.

Sie möchten mehr über Zahnimplantate in der Praxis vom Zahnteam Wetterau erfahren? Weitere Behandlungsmöglichkeiten finden Sie auf www.zahnteam-wetterau.de. Oder vereinbaren Sie unter Telefon (06034) 7181 einen Beratungstermin. Das Zahnteam Wetterau freut sich auf Sie.



Dr. Pirooz Pirooznia

Zahnarzt
Geprüfter Experte der
Implantologie

Am Kalkofen 8
61206 Wöllstadt

Tel: 06034-71 81
Fax: 06034-90 65 72

E-Mail: info@zahntw.de
www.zahnteam-wetterau.de

Praxis für moderne Zahnheilkunde und Implantologie

Wir wünschen frohe Weihnachten und bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen!

Anzeige

Deutsches Rotes Kreuz Ortsvereinigung Karben 24 Stunden Bereitschaft

Lange konnten die Helfer der Ortsvereinigung Karben des Roten Kreuzes pandemiebedingt nicht üben. Doch im Herbst war es endlich wieder soweit und es wurde eine 24-Stunden-Übung angesetzt.



24 Stunden Bereitschaft, in der jede Sekunde eine Alarmübung ausgelöst werden kann. Am Morgen des 25. September begann der Übungstag mit einem Besuch bei der Polizeidienststelle in Bad Vilbel. Hier erfuhren die Rotkreuzler viel über die Polizeiarbeit und organisatorische Abläufe. Zurück in der Unterkunft informierte Bereitschaftsleiter Marco Wieja die Anwesenden über die kommenden 24 Stunden. Es seien einige Sachen geplant, aber man wolle nicht zu viel verraten, erklärt Wieja.

Kurz vor dem Mittag klingeln die Funkmeldeempfänger und es wird Alarm ausgelöst. Auf einem Parkplatz in Klein-Karben muss rasch eine Betroffenen-sammelstelle errichtet werden. Ein Zelt muss aufgebaut, Essen zubereitet und Sitzgelegenheiten geschaffen werden. Einsatzleiterin Angelika Winter leitet diese Übung. Bereits nach kurzer Zeit steht das Zelt und die Essensausgabe ist bereit. Nach der Übung ging es wieder in die Unterkunft und weiter mit Theorie. Kartenkunde und Koordinaten standen auf dem Plan.



„Das ist wichtig, um sich auch ohne Navigationsgerät oder Smartphone zurecht zu finden“, sagt Marco Wieja. Plötzlich schrillen die Pager erneut, „Massenanfall von Verletzten“ steht als Stichwort auf dem Display. Katharina Gräf übernimmt als Einsatzleiterin die Einteilung der Helfer und die Koordination der Aufgaben. Mit Blaulicht und Martinshorn geht es zur Wiese hinter dem Bürgerzentrum. Dort haben



sich bereits Mimen eingefunden, welche die verletzten Personen darstellen. Schnell wird eine Patientenablage aufgebaut und die Verletzten versorgt. Doch als ein Ernstfall dazwischen kommt, muss die Übung abgebrochen wer-

den. Die Leitstelle hatte die Bereitschaftsleitung darüber informiert, dass in Butzbach ein Hubschrauberabsturz gemeldet wurde und die Helfer aus Karben eventuell benötigt werden. „Ein Ernstfall hat immer Vorrang“, so Marco Wieja. Das Material wurde wieder eingepackt und die Helfer fuhren zurück in die Unterkunft. Da es dann doch zu keiner realen Alarmierung kam, konnte der 24 Stunden-Tag wie geplant fortgesetzt werden.

Nach Theorie in Sanität und Betreuung und einem Abendessen klingelten spät abends dann zum dritten und letzten Mal die Pager der Helfer. In Burg-Gräfenrode wurde erneut ein Massenanfall angenommen, bei dem eine Person flüchtig war. Dieses Mal übernahm Dennis Smith den Einsatz. Besonderer Knackpunkt war hier das Szenario

einer verrauchten Kneipe, bei der zunächst Gefahren ausgeschlossen werden mussten. Zudem war eine Person flüchtig, welche dringend Hilfe benötigte. Auch dieser Einsatz konnte erfolgreich abgearbeitet werden. Für den nächsten Tag stand nach einem Frühstück noch Aufräumen und das Säubern der Fahrzeuge auf dem Plan. „Wir können stolz auf unsere Helfer sein. Alle hatten Spaß und natürlich können wir aus Übungen immer viel mitnehmen“, betonte Marco Wieja. Ein Dank sprach er auch an die vielen Mimen aus, die sich unentgeltlich bereit erklärt hatten, die Rotkreuzler zu unterstützen.



DAS DACH VOM FACH
DIEFENBACH
gegr.1913 GmbH & Co.KG

Ihr Partner rund ums Dach

Niddatal ☎ 0 60 34 / 22 52

- Dach- und Wandeindeckungen
- Abdichtungen
- Bauspenglerei
- PV + Solarmontage

diefenbach-bedachung@t-online.de · www.diefenbach-bedachung.de

Betriebsferien vom 20.12.2021 bis 8.01.2022

Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr

RHEIN-MAIN PATRIOTS
Inline Hockey

Allen Mitgliedern, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Schöne Schattenseiten

Markisen
Terrassendächer
Rolläden
Fenster
Türen
Insektenschutz
Plissee's
Jalousien
Elektrische Antriebe
Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:

Sicherheitstechnik
Bartsch & Hieber
Sonnenschutz

Bartsch & Hieber GbR
Friedberger Straße 80a
61130 Nidderau
Tel: 06187-922398 · Fax: -9222587
www.markisenprofi.com

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2022!

KLAIBER
MARKISEN FÜR'S LEBEN

Gewinnspiel: Römerkastell Saalburg Waffenkammer der Saalburg

Seit Mitte November präsentiert das Römerkastell die neu gestaltete Dauerausstellung in den Armamentaria, der Waffenkammer der Saalburg, seinen Besuchern - entdecken Sie Funde und inszenierte Bereiche, wie Sie sie so im Römerkastell noch nicht gesehen haben.

Raumgreifende Installationen, Videoclips, Medienstationen und Animationen vermitteln einen unmittelbaren Eindruck einzelner Themenbereiche. Die weltweit einzigartige Sammlung rekonstruierter antiker Geschütze wurde um zwei neue Rekonstruktionen ergänzt und wird zum ersten Mal vollständig präsentiert. In den Jahren 2019 bis 2021 wurde ein zentraler Ausstellungs-bereich im Römerkastell Saalburg von Grund auf neu-gestaltet. Die neue Daueraus-stellung in der Waffenkammer

des Kastells konzentriert sich auf das Thema der Bewaff-nung und Waffentechnik der römischen Grenztruppen. Die weltweit einzigartige Sammlung rekonstruierter antiker Geschütze wurde um zwei neue Rekonstruktionen ergänzt und ist zum ersten Mal vollständig zu sehen. Diese technisch beeindruckenden Maschinen geben einen unmittelbaren Eindruck von den Kenntnissen der mecha-nischen Gesetze, über die die antiken Konstrukteure ver-fügten. Hands-On-Stationen

ermöglichen den un-mittelbaren Kontakt mit Ausrüstungselementen und machen das mecha-nische Grundprinzip der Torsionsgeschütze und ihre Dynamik begreifbar. In einer besonderen Vi-trine sind zum Beispiel 150 Geschosspitzen angeordnet, die auf die Betrachter zuzufliegen scheinen.

Ein weiteres Highlight sind lebensgroße Figuren eines Infanteriesoldaten und eines Kavalleriesoldaten samt Pferd in voller Ausrü-stung vor einer Wandgrafik des Haupttors, welche fast wirk-lichkeitsnah wirken.

Für die Besatzung des Ko-hortenkastells umfasste der Militärdienst auch den Wacht-dienst auf den Limestürmen. Das Modell eines Turms im Maßstab 2:1 mit drei Etagen samt Innenausstattung und einem Palisadenstück ist ein-malig in der Museumsland-schaft. Es vermittelt einen authentischen Eindruck von diesem für den Limes charak-teristischen Bauwerk. Eine Vitrine zeigt originale Funde von Wachtürmen am Taunuslimes. Als Ausgangspunkt für die Darstellung der Organisation der römischen Armee steht die berittene Kohorte aus 600 Playmobilsoldaten mit ihren Pferden. Ausgehend von dieser Hilfstruppeneinheit wer-den die verschiedenen Waf-fengattungen vorgestellt und die Struktur der römischen Ar-mee auf einer großformatigen Wandgrafik erläutert.

Konzept und Verwirklichung
Die Grundkonzeption dieser Ausstellung sollte die Gestal-tungsidee der Gründungsvä-ter der Saalburg weiterent-wickeln und in eine moderne Didaktik überführen. Neben der Erläuterung originaler Funde durch kompakte Texte auf verschiedenen Vermitt-lungsebenen, anschaulichen Grafiken und einem vertiefen-den Medienangebot wurde deshalb besonderes Gewicht auf Hands-On-Stationen mit originalgetreuen Nachbildun-gen und Modellen gelegt. Die Umsetzung der moder-



Foto: Wachturm von oben
Römerkastell Saalburg

nen didaktischen Konzeption wurde ermöglicht mit einer Grundfinanzierung in Höhe von 220.000 Euro durch das Land Hessen und erhebliche Zuschüsse des Fördervereins Saalburg e.V., der die Innen-ausstattung des Turmmo-dells, die Anschaffung eines Geschützes und der Figurine des Reitersoldaten und seines Pferdes dankenswerter Weise mit insgesamt 50.000 Euro fi-nanziert hat.

Das Römerkastell Saalburg ist weiterhin geöffnet zu den regulären Öffnungszeiten. Es gilt die 2-G-Regel (Stand: 24.11.2021) der Hessischen Landesregierung. Weitere Informationen unter www.saalburgmuseum.de

Für einen schönen Ausflug verlost das Römerkastell Saalburg zusammen mit dem Monatsjournal vier Familienkarten (Eintritt des Kastells für zwei Erwachsene und zwei Kinder) - einfach die unten stehende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail, auf der Homepage monatsjournal.de unter Gewinnspiel oder per Postkarte an die Redaktion senden. Einsende-schluss ist der 21. Januar 2022. Die Gewinner werden benachrichtigt.

Wie viele Playmo-bilsoldaten wurden zur Darstellung der Armee genommen?

Redaktion Monatsjournal
www.Monatsjournal.de
Redaktion@Monatsjournal.de
Südstraße 11, 61194 Niddatal

Cocktailecke



Winter-Pink-Fizz

Ach ja, die Weihnachtszeit. Eine Zeit voller verschiedener Geschmäcker gemixt mit Früchten und Gewürzen. Der Alkohol gehört dazu, denn auch er hat eine geschmack-volle Vergangenheit mit die-sen beiden Zutaten hinter sich.

Schon damals um das 17. Jahrhundert waren sich die Menschen nicht nur der medizinischen Zwecke des Alkohols bewusst, sondern nahmen ihn auch aus reinen Geschmackszwecken zu sich. Dies geschah auch zu dieser Zeit in Holland, wo es durch den Handel mit Ost-asien zu der Herstellung der einst medizinischen Spiritu-ose namens Genever kam, welche später, durch ihre stimmungsaufhellenden Ef-fekte, weiter an Popularität gewann. Schon bald breitete sich die Spirituose weltweit aus, was dazu führte, dass auch England das Wachol-der enthaltende Getränk für sich entdeckte. Nicht nur die englischen Soldaten machten von dem sogenannten Korn-brand gebrauch, sondern auch Wilhelm III. von Oranien. Dieser bestand nämlich dar-auf, den holländischen Gene-ver mit auf seine Reise über den Kanal zu nehmen. England war auch der Ort, welcher dem Genever seinen noch heute bekannten Na-men Gin verlieh.

Zutaten:

- 12 cl Pink-Grapefruitsaft
- ein EL Zitronensaft
- ein EL Zuckersirup
- 8 cl Gin
- eine Scheibe Grapefruit
- Mineralwasser mit Kohlensäure
- Eiswürfel

Zubereitung: Zunächst wer-den der Grapefruitsaft und der Zitronensaft zusammen mit dem Zuckersirup und Gin in ein Glas gegeben und ver-mischt. Zum Servieren eine Grapefruitscheibe mit Eiswür-feln in das Glas geben und mit Mineralwasser auffüllen.

*Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2022*

**Modernisieren
Wohnen - Wohlfühlen**

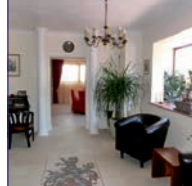
Tel. (06187)909774 · Mobil (0170)2329305



info@bauprofis-kipper.de · www.bauprofis-kipper.de

Wir sind ein leistungsstarker und zu-verlässiger Partner in den Bereichen

- Umbau
- Renovierung
- Sanierung



„Rundumsorglos-Paket“ zum garantierten Festpreis.



*Wir wünschen frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2022*

Roland König

KFZ-MEISTERBETRIEB

Schadensgutachter & Schadenssachverständiger
Max-Planck-Str. 14 · 61184 Karben

Tel. 0 60 39 / 9 26 36 56

E-Mail: kfz-koenig@t-online.de

www.kfz-koenig.net

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Ortsverband Karben Neue und bekannte Gesichter

Die Karbener GRÜNEN ergänzten am 22. November ihren Vorstand im Ortsverband.



Der neue Vorstand von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Karben. Lindon Zena, Beate Knigge, Birgit Scharnagl und Mario Schäfer (von links nach rechts) freuen sich auf die gemeinsame Arbeit. Krankheitsbedingt abwesend ist Dr. Nina Schücker.

Eine Nachwahl, die zugleich zur Ergänzung des Gremiums genutzt wurde, war notwendig, nachdem Joachim Gottwald aus persönlichen Gründen als Sprecher zurücktrat.

Lindon Zena, der die Partei seit September 2020 erfolgreich führt, bleibt weiterhin Sprecher. Gleichberechtigt steht ihm nun Beate Knigge zur Seite.

Zena, Politikstudent aus Okarben, gehört seit der Kommunalwahl im März diesen Jahres auch der GRÜNEN Fraktion in der Stadtverordnetenversammlung und dort dem Ausschuss Jugend, Soziales und Kultur an. Knigge, ehemalige Lehrerin am BBW aus Klein-Karben, möchte die Stadt beim Um-

welt- und Klimaschutz sowie der Nachhaltigkeit voranbringen und wird ihre Erfahrungen bei der Organisation und der Zusammenarbeit im Vorstand einbringen.

Die Groß-Karbenerinnen Birgit Scharnagl und Dr. Nina Schücker wurden neu zu Beisitzerinnen gewählt. Scharnagl ist seit März Mitglied der Stadtverordnetenversammlung. Sie vertritt die Grünen im Ausschuss für Stadtplanung und Infrastruktur. Die Diplom-Finanzwirtin ist seit vielen Jahren Mitglied des Bundes für Umwelt und Naturschutz (BUND) und kennt die kritische Sicht der Karbener Umweltschutzorganisationen auf die örtlichen Baustellen und die Pläne zur Stadtentwicklung. Schücker

arbeitet im Bereich Kommunikation und wird den Ortsverband künftig vor allem in diesem Bereich unterstützen. Dem Vorstand erhalten bleibt

Mario Schäfer aus Rendel in der Funktion des Kassierers. Der Diplom-Informatiker sitzt für die GRÜNEN im Magistrat der Stadt und ist dort für das GRÜNE Kernthema Klimaschutz zuständig.

Knigge dankte ihrem Vorgänger Gottwald für sein Engagement in dem mit Kommunal- und Bundestagswahl arbeitsreichen Jahr. Der Groß-Karbener bleibt der GRÜNEN Fraktion in der Stadtverordnetenversammlung mit seiner besonderen Expertise in den Bereichen Technik und Soziales erhalten.

„Ein spannendes und für die Karbener GRÜNEN sehr erfolgreiches Jahr geht zu Ende. Am 14. März erreichten wir mit 15 Prozent der Stimmen unser bisher bestes Ergebnis bei einer Kommunalwahl. Karben ist GRÜNER geworden! Die Zustimmung in der Stadt ist für uns Ansporn und Verpflichtung unsere Arbeit zu intensivieren und unsere Themen Umwelt- und Klimaschutz, bezahlbaren Wohnraum, zukunftsorientierte Mobilität und nachhaltiges Wirtschaften in Karben voranzubringen. Dafür

haben wir den Vorstand des Ortsverbands mit starken Personen ergänzt“, resümiert Zena. Knigge ergänzt für die drei Neugewählten: „Wir

freuen uns auf die vielfältigen Aufgaben und danken den Mitgliedern für ihr Vertrauen, dem wir engagiert entsprechen möchten.“

Veranstaltungskalender der Stadt Karben

Donnerstag, 13. Januar
18.00 Uhr: **Ausbildung NABU-Naturführer*in 2022 - Infoabend (Online)**, Teilnahme kostenfrei, Spenden erwünscht, NABU Umweltwerkstatt e.V.

Veranstaltungen können wegen der Pandemie kurzfristig abgesagt werden. Wenden Sie sich an den Veranstalter, um aktuelle Informationen zu erhalten.

IMPRESSUM
Herausgeber: Werbeagentur creaRtiva, Südstraße 11, 61194 Niddatal, Telefon: 06187 9946199, E-Mail: redaktion@monatsjournal.de
Verantwortlich für Text und Anzeigen: René Angel
Auflage: 10.000 Exemplare
Nächster Annahmeschluss: 21. Januar 2022
Nächster Erscheinungstermin: KW 5/2022
www.monatsjournal.de



Saalburgstraße 5 | 61138 Niederdorfelden bei Frankfurt
Tel. 06101-3061 | Fax 06101-33312 | www.schenk-gmbh.de



Literaturforum
Karben e.V.
**Programm-
vorschau
2022**

Zunächst möchte das Literaturforum sich herzlich bei seinen Mitgliedern und Freunden für ihr Interesse an den Veranstaltungen des laufenden Jahres bedanken. Das neue Programm besticht durch die Vielfalt seiner Themen und Ideen. Selbstverständlich steht im neuen Programm die Pflege der Weltliteratur im Vordergrund. Die Programmtitel sind Überschriften für Lesabende mit musikalischer Begleitung. Die Inhalte liegen fest, die genauen Titel werden im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit noch ausgestellt. Wenn die wachsende Coronapandemie keinen Strich durch die Rechnung macht, dann kann das Literaturforum Karben seinen Besuchern wieder einen Kulturgenuss der besonderen Art bieten. Trotz aller Widrigkeiten schaut das Forum optimistisch in die Zukunft. Allen Freunden und Mitgliedern wünscht das Literaturforum vor allem Gesundheit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in 2022.

- 14. Januar 2022:**
„Literatur trifft Saxophon“, Lesung Karl Kraus
„Die letzten Tage der Menschheit“
27. Januar 2022:
„Die literarische Seite der Science Fiction“
24. Februar 2022:
„Humor in der Literatur und literarisches Kabarett“
31. März 2022:
„Poetry Slam trifft Literaturforum Karben“
28. April 2022:
„Venedig Ort der Literatur“
25. Mai 2022:
„Die Vergessenen – Dichter jenseits des Kanons“
30. Juni 2022:
„Die dunkle Seite des Schaffens –

- Dichter und Ihre Dämonen“
16. Juli 2022:
„Sommerfest. Jazz und Literatur“
mit der Band 'Jazz for Friends'
25. August 2022:
„Der Zweifel an der Sprache“
29. September 2022:
„Eine namhafte Autorin oder Autor wird eingeladen“
27. Oktober 2022:
„Regionale Autorinnen und Autoren stellen sich vor“
24. November 2022:
„Jüdische Literatur, von Juden der Diaspora und aus Israel“



*Wir wünschen allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern
ein friedvolles Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022*



Mobil ans Ziel – am Ziel mobil. Herzlich willkommen in unseren Wohlfühlwelten. Genießen Sie unvergessliche Momente mit unseren Premium-Mobilen. Unsere Reisemobile – Ihre Unabhängigkeit.



Sandra + Holger Uhl

Ihren Ansprechpartner Holger Uhl erreichen Sie unter:
Tel. 0 60 34 / 76 98 oder Mobil: 0151 / 12 767 228
Strackgasse 6 · 61184 Karben - Burg-Gräfenrode
www.reisemobilansziel.de

Ihre Reisemobilvermietung in Karben. Wir freuen uns auf Sie!

seit 2005

Wir wünschen
ein frohes Fest
und ein gesundes
neues Jahr 2022

Wohlbefinden & Schönheit
**Terminvereinbarung auch ONLINE
unkompliziert & zuverlässig**

Bahnhofstr. 32 Assenheim ☎ 06034 - 5343
www.thai-massage-luzius.de

WEIHNACHTSANGEBOTE ONLINE



**Bestattungsinstitut
Thorsten Winter**



- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen
- Sarglager
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Gesamtorganisation

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.

Heldenberger Str. 3 · 61184 Karben · Tel.: 06039 / 3774